



Voces compartidas: Un camino para fortalecer las relaciones con niños y familias sin hogar

Annie White

*Profesora Asistente de Estudios de la Primera Infancia
CSU Channel Islands*

Traducción: Esther Díaz Martín y José García

Este estudio cualitativo examinó si la influencia de *Historias de aprendizaje (Learning Stories)*, un enfoque de evaluación narrativa, afecta las relaciones de niños pequeños de bajos ingresos, sin hogar, que viven en viviendas de transición o corren el riesgo de no tener una vivienda estable, como un medio para apoyar su desarrollo saludable. El proyecto se centró en las relaciones, la colaboración entre padres y maestros, y el marco teórico de *fantasmas y ángeles en la guardería* como un lente para comprender cómo los recuerdos de la infancia pueden afectar las prácticas de crianza de los hijos e influir en las interacciones entre adultos y niños (Lieberman, Padrón, Van Horn y Harris, 2005).

Los hallazgos de la investigación incluyeron los siguientes temas: a) desarrollo individual de los niños; b) niños dirigidos directamente y vistos como importantes; c) atención sobre los atributos positivos de los niños en lugar de los déficits; d) se produjo una comunicación abierta entre los educadores y los padres; e) los maestros muestran cuidado profundo para los niños; f) cuidado de los hijos por parte de los padres; y g) una reflexión más profunda de los profesores sobre las experiencias de aprendizaje de los niños. Los resultados de la investigación revelan *Historias de aprendizaje*, un enfoque de evaluación formativa narrativa, proporciona oportunidades que influyen en el educador positivo y las relaciones entre los niños, los padres y la familia.

Introducción

Las relaciones positivas son fundamentales para fomentar el desarrollo saludable de los niños muy pequeños (Thompson, Meyer y McGinley, 2006); sin embargo, los niños pequeños sin hogar pueden estar en peligro de no tener relaciones de confianza y afecto. No está claro si la construcción de relaciones seguras puede afectar el desarrollo y el crecimiento de los niños pequeños de bajos ingresos y menos representados que no tienen hogar, viven en viviendas de transición o corren el riesgo de tener una vivienda estable. El objetivo de este estudio cualitativo fue examinar si la influencia de *Historias de aprendizaje*, un enfoque de evaluación narrativa, afecta las relaciones como un camino para apoyar el desarrollo saludable de los niños pequeños. Este estudio examinó la influencia del enfoque de

Voces compartidas: Un camino para fortalecer las relaciones con niños y familias sin hogar

Annie White

evaluación *Learning Stories* para documentar el aprendizaje de los niños y su impacto en las interacciones y relaciones entre maestros, padres y niños.

El método de *Historias de aprendizaje* se desarrolló en Nueva Zelanda y se utiliza como la evaluación formativa primaria de educación infantil (Carr, 2001). Este método incluye la documentación de las experiencias de aprendizaje de los niños con observaciones escritas a través de un formato narrativo, dirigido al niño en narrativa en primera persona. Este enfoque único ayuda a los maestros a escribir observaciones como "historias" que se escriben directamente *al* niño en lugar de *referirse* al niño (Carr, 2001; Carr y Lee, 2012). En lugar de que los maestros escriban observaciones anecdóticas del progreso del desarrollo de los niños, los maestros escriben observaciones como historias para el niño sobre el aprendizaje y el crecimiento de los niños (Carr, 2001; Carr y Lee, 2012). Las *Historias de aprendizaje* se examinaron para explorar formas en que los maestros y padres crean y comparten observaciones escritas para construir relaciones positivas.

Los padres están involucrados en la construcción de *Historias de aprendizaje* y se les anima a escribir respuestas a sus hijos sobre la "historia" que el maestro escribió sobre el aprendizaje de sus hijos en un salón de clases. Los padres también escriben sus propias "historias" para capturar el aprendizaje de los niños a través de la escritura sobre sus experiencias vividas y la conexión entre el hogar y las experiencias escolares. *Historias de aprendizaje* es un enfoque de evaluación innovador que ofrece a educadores y padres la oportunidad de asociarse en la educación de niños pequeños a través del intercambio de historias escritas que describen las experiencias de aprendizaje de los niños. Los educadores han descubierto que el valor de la voz familiar es esencial para el proceso de evaluación a medida que los maestros interactúan con las familias para comprender y honrar su perspectiva única. Las *Historias de aprendizaje* sirven como una guía y como un artefacto tangible que documenta las experiencias de aprendizaje del niño a través del análisis y la reflexión del maestro.

Aprendiendo unos de otros, las familias y los profesores profundizan su comprensión del niño e identifican posibilidades para apoyar el crecimiento en contextos múltiples. *Historias de aprendizaje* facilitan la práctica reflexiva en el aprendizaje de modelos comunitarios, al tiempo que promueve una planificación del currículo sensible adaptada a los intereses y fortalezas de los niños con el contexto familiar entrelazado en el proceso. Como resultado, *Historias de aprendizaje* crean un camino donde se honran y valoran múltiples voces y perspectivas. Este estudio examinó si *Historias de aprendizaje* crean una oportunidad para la colaboración de maestros y padres y el posible impacto en las relaciones entre maestros y padres, maestros y niños, y (en última instancia) padres e hijos.

Se realizaron entrevistas grupales con maestros de centros de educación temprana que sirven a niños pequeños vulnerables y familias sin hogar o en riesgo de quedarse sin hogar. Se examinaron las relaciones entre padres e hijos para determinar si los niños se sentían comprendidos, aceptados y amados al compartir las observaciones narrativas de los maestros y los padres en *Historias de aprendizaje* (Carr, 1998; Carr, 2001; Carr y Lee, 2012). El estudio se centró en el posible impacto del método *Historias de aprendizaje* en las relaciones y el desarrollo infantil de la seguridad y la autoestima como un medio para disminuir el ciclo de maltrato y trauma experimentado, causado por estresores como la falta de vivienda o la falta de vivienda estable.

Voces compartidas: Un camino para fortalecer las relaciones con niños y familias sin hogar

Annie White

Perspectiva (s) o marco teórico

El estudio se basa en el marco teórico de "*Fantasmas y ángeles en la guardería*" (Lieberman, et al., 2005) para comprender cómo los niños sin hogar pueden beneficiarse de las relaciones de adultos de apoyo a través del intercambio de historias narrativas entre maestros y padres. El marco teórico de "*Fantasmas y ángeles en la guardería*" (Lieberman, et al., 2005) sugiere compartir recuerdos de la infancia está profundamente relacionado con las prácticas de cuidado. Esto se debe a que los fuertes intercambios compartidos entre padres e hijos brindan a los niños pequeños un sentido central de autoestima. Además, Lieberman et al. (2005) propone que los mensajes de bondad inherente y amor incondicional constituyen la esencia de "un ángel". Cuando los padres comparten sus propias experiencias vividas, inconscientemente evocan a los ángeles de su infancia en los "viveros" de sus propios hijos pequeños. De esta manera, el mensaje de los "ángeles en la guardería" se transmite de padres a hijos en la forma de una profunda relación de cuidado que influye en el desarrollo. El marco de "*Fantasmas y ángeles en la guardería*" ayuda a crear una comprensión de cómo los maestros y padres que comparten experiencias positivas de aprendizaje a través de *Historias de Aprendizaje* crean nuevos "ángeles" y reemplazan a los "fantasmas" del pasado. Este estudio examinó el intercambio desde *Historias de Aprendizaje* entre maestros y padres que reemplaza a los viejos "fantasmas" con nuevos "ángeles" y ayuda a crear nuevos recuerdos con una fuerte imagen del niño como competente y capaz, lo que resulta en el desarrollo del sentido de sí mismo del niño. La sincronía de las relaciones entre padres e hijos a través del intercambio desde *Historias de Aprendizaje* se puede entender a través de los marcos teóricos de "*Fantasmas y ángeles en la guardería*" para examinar el impacto de las *Historias de Aprendizaje* sobre estas relaciones.

Los datos

Muestra

Los participantes fueron reclutados en dos sitios del programa de educación infantil. El primer programa de educación para la primera infancia tiene un aula para niños pequeños, un aula de Head Start y un programa preescolar estatal. Este programa de educación de la primera infancia atiende a niños de dos a cinco años de edad. Solo los maestros de niños pequeños fueron incluidos en este estudio. De este programa, tres maestros de niños pequeños y un administrador fueron reclutados para este estudio. El segundo programa de educación para la primera infancia tiene un salón de clase para bebés y un salón para niños pequeños. Este programa tiene seis maestros de bebés y niños pequeños y dos administradores que fueron reclutados. La muestra combinada consistió en n = 12 maestros y administradores. La muestra de raza y etnia estaba compuesta de n = 8 latinos, n = 4 caucásicos. El sexo de la muestra incluyó n = 12 mujeres. El estudio fue aprobado por una junta de revisión institucional (IRB).

Recopilación de datos

La principal fuente de datos para este estudio consiste en transcripciones de cinco entrevistas grupales. Se llevaron a cabo entrevistas para examinar las respuestas de maestros y administradores sobre el uso de *Historias de aprendizaje*, observaciones narrativas escritas y el posible impacto en las relaciones entre padres e hijos. Las entrevistas grupales siguieron a una herramienta de protocolo diseñada para

Voces compartidas: Un camino para fortalecer las relaciones con niños y familias sin hogar

Annie White

guiar el diálogo a través de una secuencia de preguntas sobre el uso de *Historias de aprendizaje*. Estas entrevistas grupales variaron entre 30 y 45 minutos cada una, para un total de aproximadamente 175 minutos de grabaciones de audio. Las entrevistas grupales siguieron un protocolo preparado y semiestructurado. La transcripción totalizó más de 76 páginas de texto a doble espacio. Las entrevistas grupales grabadas en audio fueron transcritas por una agencia de servicios de transcripción profesional. Las transcripciones se revisaron cuidadosamente para comprender e interpretar los datos. Al finalizar todas las transcripciones, surgieron temas detallados que luego formaron la base para el sistema de codificación.

Métodos

Se utilizó un método de estudio cualitativo para analizar los datos. El software cualitativo MAXQDA fue utilizado para codificar las entrevistas grupales de maestros y administradores. MAXQDA es un programa basado en PC que ayuda a evaluar sistemáticamente, interpretar y codificar transcripciones (Creswell, 2009). La codificación axial abierta se utilizó para analizar las respuestas de la entrevista del grupo de docentes y administradores acerca de su uso del *Learning Stories* enfoquee investigar el impacto en las relaciones. La codificación abierta se utilizó para desarrollar etiquetas. La codificación axial se utilizó para identificar las relaciones entre los códigos identificados y la codificación selectiva se llevó a cabo para extraer los principales temas que surgieron del análisis de datos (Yin, 2009).

Un proceso de identificación de categorías, que incorpora codificación abierta y utilización refinada mediante codificación axial, permitió la identificación y una comprensión más profunda de los temas emergentes (Merriam, 2009). El análisis se llevó a cabo para extraer lo que Merriam (2009) llama el "significado más profundo" de las entrevistas grupales. Se crearon múltiples niveles de códigos en listas y subcódigos y temas surgieron durante el análisis de transcripción.

Resultados

Los hallazgos de esta investigación muestran que las relaciones se vieron influenciadas y fortalecidas a partir del proceso de compartir las *Historias de aprendizaje* en las siguientes áreas: a) enfoque del docente en el desarrollo individual de los niños; b) abordar a los niños directamente y verlos como un elemento importante que los padres respondieron positivamente; c) atención sobre los atributos positivos de los niños en lugar de los déficits; d) comunicación abierta que ocurrió entre educadores y padres; e) los maestros mostraron a los padres que se preocupan profundamente por los niños; f) el cuidado que los padres brindan a los niños; y g) oportunidades para una reflexión más profunda del docente sobre las experiencias de aprendizaje de los niños. Los resultados de la investigación revelan que *Historias de aprendizaje* ayuda a los maestros y padres a enfocarse más de cerca en el aprendizaje y desarrollo de los niños. *Historias de aprendizaje* brinda oportunidades que influyen en las relaciones positivas entre padre e hijo, maestro-padre y maestro-hijo. La influencia de las relaciones afectuosas y amorosas tiene un impacto positivo en la autoestima y la autoestima de los niños.

Importancia del Estudio

Los hallazgos del estudio sugieren que la incorporación de prácticas de observación y evaluación, como *Historias de aprendizaje*, construyen relaciones positivas y fomentan el desarrollo de niños en riesgo. El

Voces compartidas: Un camino para fortalecer las relaciones con niños y familias sin hogar

Annie White

desarrollo infantil saludable depende de la calidad y la coherencia de las relaciones con los adultos, tanto dentro como fuera de la familia (Consejo Científico Nacional sobre el niño en desarrollo, 2004). La importancia de construir relaciones es esencial porque establece conexiones emocionales para los niños pequeños, comenzando desde el nacimiento, a través de la confianza y la cercanía (Howes & Ritchie, 2002; Thompson, et al., 2006). Los niños pequeños experimentan el mundo a través de las relaciones, que en última instancia afectan muchas áreas del desarrollo (Herbers, Cutuli, Monn, Narayan y Masten, 2014; Masten et al., 2014; Consejo científico nacional sobre el niño en desarrollo, 2004). A través de relaciones positivas, los niños descubren quiénes son y aprenden sobre los demás (Hartup y Rubin, 2013). Cuando los niños pequeños tienen experiencias con adultos atentos y atentos que se deleitan en ellos, se acercan al mundo con apertura y entusiasmo, y llegan a ser personas respetuosas, receptivas y amorosas (Lally & Mangione, 2017).

Los niños se benefician cuando las familias colaboran en asociación con los educadores y se comprometen a trabajar juntos en nombre de los niños (Méndez, 2010). Los niños que tienen maestros que colaboran con los padres y los incluyen en la educación de sus hijos tienen más probabilidades de experimentar resultados positivos (Bryk y Schneider, 2003; Howes, 1999; Raver y Knitzer, 2002). A menudo, sin embargo, las familias de bajos ingresos y poco representadas no se incluyen en la educación de los niños y pueden debilitar las relaciones con los educadores (Friedman, Bobrowski y Geraci, 2006; McAllister et al., 2005; Robinson-Zanartu & Majel-Dixon, 1997; Tveit, 2009). Los maestros que involucran a las familias en las prácticas de evaluación, a través del intercambio de observaciones, como las narraciones escritas de *Historias de aprendizaje*, ayudan a fortalecer las conexiones entre el hogar y la escuela. Compartir observaciones narrativas, que se centran en las experiencias positivas de aprendizaje de los niños, ofrece oportunidades para celebrar el crecimiento y el desarrollo de los niños. Para las familias que pueden estar luchando por proporcionar viviendas seguras y estables, compartir observaciones narrativas del aprendizaje de los niños puede ser una poderosa herramienta de colaboración y apoyar al niño a desarrollar una identidad como aprendiz.

El enfoque de observación de *Historias de aprendizaje* parece beneficiar a los niños pequeños a través de una mayor participación familiar. Además, demuestra la importancia de que los programas de educación de la primera infancia integren prácticas de evaluación que incluyan las voces de familias diversas y subrepresentadas. Los programas de educación de la primera infancia deben continuar explorando formas de adaptar los métodos de observación y evaluación para brindar oportunidades de colaboración entre docentes y padres que incluyan un diálogo auténtico y las experiencias vividas por los niños en contextos múltiples. Es vital que los programas de educación infantil incluyan a las familias en las prácticas de evaluación mediante enfoques innovadores de observación para que los estudiantes diversos, especialmente los niños pequeños vulnerables que no tienen hogar, que viven en viviendas de transición o corren el riesgo de perder una vivienda estable, puedan beneficiarse.

Sobre la autora

Dra. Annie White es Profesora Asistente del programa de Estudios de la Primera Infancia de la Universidad Estatal de California en Channel Islands. Ella tiene una amplia experiencia de trabajo con Early Head Start (EHS), Head Start y preescolar estatal y programas de hogar de cuidado infantil familiar. El Dr. White ha impartido cursos de educación infantil en California Community Colleges. Ella es una

Voces compartidas: Un camino para fortalecer las relaciones con niños y familias sin hogar

Annie White

apasionada de *Learning Stories* e incorpora el enfoque de evaluación formativa en sus cursos universitarios, incluido el currículo y la evaluación de bebés y niños pequeños, la identidad del estudiante a través de "My Story" y como parte del aprendizaje de servicio a la comunidad. Sus intereses de investigación incluyen evaluaciones formativas, historias de aprendizaje y participación familiar.

Referencias

- Bryk, A.S. & Schneider, B. (2003). *Trust in schools: A core resource for improvement*. Russell Sage Foundation.
- Carr, M. (1998). *Assessing children's learning in early childhood settings: A professional development programme for discussion and reflection—support booklet and videos: What to assess, why assess, how to assess?* Wellington, New Zealand: NZCER Press.
- Carr, M. (2001). *Assessment in early childhood settings: Learning stories*. London, England: SAGE Publications.
- Carr, M., & Lee, W. (2012). *Learning stories: Constructing learner identities in early education*. London, England: SAGE Publications.
- Creswell, J. W. (2009). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches*. Thousand Oaks, CA: SAGE Publications.
- Friedman, B. A., Bobrowski, P. E., & Geraci, J. (2006). Parents' school satisfaction: ethnic similarities and differences. *Journal of Educational Administration*, 44(5), 471-486.
- Hartup, W. W., & Rubin, Z. (Eds.). (2013). *Relationships and development*. Psychology Press.
- Herbers, J. E., Cutuli, J. J., Monn, A. R., Narayan, A. J., & Masten, A. S. (2014). Trauma, adversity, and parent-child relationships among young children experiencing homelessness. *Journal of Abnormal Child Psychology*, 42(7), 1167-1174.
- Howes, C. (1999). Attachment relationships in the context of multiple caregivers. In J. Cassidy & P. R. Shaver (Eds.), *Handbook of attachment: Theory, research, and clinical applications* (pp. 671-687). New York: Guilford Press.
- Howes, C.H., & Ritchie, S. (2002). *A matter of trust*. New York: Teachers College Press.
- Lally, J. R., & Mangione, P. (2017). Caring relationships: The heart of early brain development. *Young Children*, 72(2), 17-24.
- Masten, A. S., Cutuli, J. J., Herbers, J. E., Hinz, E., Obradović, J., & Wenzel, A. J. (2014). Academic risk and resilience in the context of homelessness. *Child Development Perspectives*, 8(4), 201-206.
- McAllister, C. L., Wilson, P. C., Green, B. L., & Baldwin, J. L. (2005). "Come and take a walk": Listening to early Head Start parents on school-readiness as a matter of child, family, and community health. *American Journal of Public Health*, 95(4), 617-25.

Voces compartidas: Un camino para fortalecer las relaciones con niños y familias sin hogar

Annie White

Mendez, J. L. (2010). How can parents get involved in preschool? Barriers and engagement in education by ethnic minority parents of children attending Head Start. *Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology, 16*(1), 26.

Merriam, S. B. (2009). *Qualitative research: A guide to design and implementation*. San Francisco, CA: Jossey-Bass.

National Scientific Council on the Developing Child. (2004). *Young Children Develop in an Environment of Relationships: Working Paper No. 1*. Retrieved from www.developingchild.harvard.edu.

Raver, C. C. & Knitzer, J. (2002). Ready to enter: What research tells policymakers about strategies to promote social and emotional school readiness among three- and four-year-old children. New York: National Center for Children in Poverty.

Robinson-Zanartu, C., & Majel-Dixon, J. (1997). Parent voices: American Indian relationships with schools. *Journal of American Indian Education, 36*(1), 33-54.

Shonkoff, J.P., & Phillips, D.A. (2000). From neurons to neighborhoods: The science of early childhood development. Washington, DC: National Academy Press.

Thompson, R.A., Meyer, S., & McGinley, M. (2006). Understanding values in relationship: The development of conscience. In M. Killen & J. Smetana (Eds.), *Handbook of moral development*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Tveit, A. D. (2009). A parental voice: parents as equal and dependent—Rhetoric about parents, teachers, and their conversations. *Educational Review 61*(3), 289–300.

Yin, R. K. (2009). *Case study research: Design and methods* (4th ed.). Thousand Oaks, CA: SAGE Publications.